

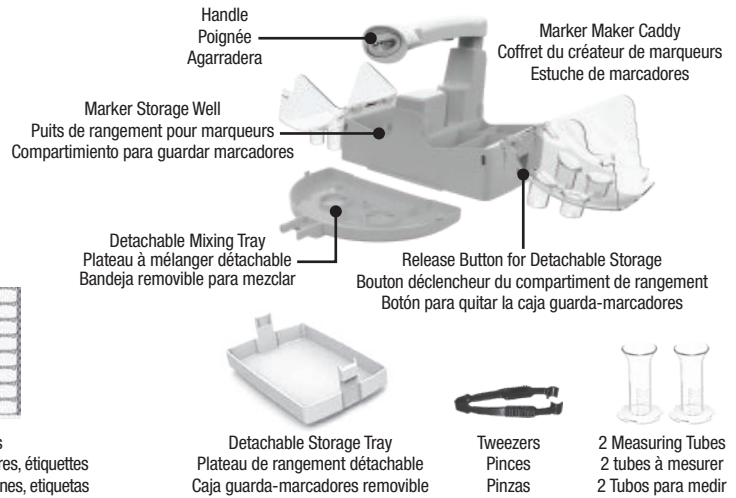
Color Mixing Guide
Guide des couleurs
Guía para Mezclar Colores



3 Bottles of Ink
3 bouteilles d'encre
3 Botellitas de tinta



16 Each: Barrels, Plugs, Caps, Tips, Cores, Labels
16 de chaque : douilles, bouchons, capuchons, pointes, cylindres, étiquettes
16 de cada uno: cilindros, centros de tinta, tapas, puntas, tapones, etiquetas



Handle
Poignée
Agarradera

Marker Storage Well
Puits de rangement pour marqueurs
Compartimento para guardar marcadores

Detachable Mixing Tray
Plateau à mélanger détachable
Bandeja removable para mezclar

Release Button for Detachable Storage
Bouton déclencheur du compartiment de rangement
Botón para quitar la caja guarda-marcadores

Detachable Storage Tray
Plateau de rangement détachable
Caja guarda-marcadores removable

Tweezers
Pinces
Pinzas

2 Measuring Tubes
2 tubes à mesurer
2 Tubos para medir

Marker Maker Caddy
Coffret du créateur de marqueurs
Estuche de marcadores

For Best Results

- Protect all work surfaces & clothing. Marker inks may stain fabric and other household surfaces.
- Use Color Mixing Guide to make suggested colors or change formulas to make your own unique colors.
- **All color combinations must add up to the "15" fill line. Avoid filling Measuring Tubes past the "15" fill line.**
- Secure Measuring Tubes in Mixing Tray: line up the tube indents with tabs in well. Twist the tube counter clockwise to lock in place.
- Rinse & dry measuring tubes between uses to keep colors accurate.
- Cap ink bottles after use & during storage.

Make Your Marker



1. Choose a marker color from the mixing guide. Follow the drop amounts indicated.



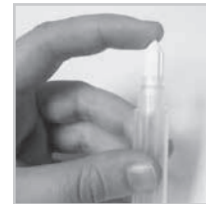
2. Place measuring tubes in the mixing tray wells.



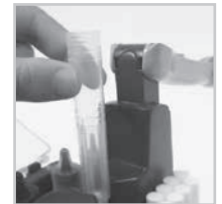
3. Carefully pour each color ink into a tube.



4. Using the tweezers, gently lower a core into the measuring tube. Allow core to sit until all ink is absorbed.



5. Press 1 nib into the narrow end of a marker barrel.



6. Place the barrel nib-end down into the well.



1. Align tabs on handle with indents on each side of post at rear of caddy. Snap handle onto post.



2. Push buttons on each side of the caddy and lift unit to release bottom tray and set aside.



3. Lift handle out of clip and flip it straight back.

NOTE: Assembly is one-time only. Disassembly may prevent correct function of Marker Maker unit.

NOTE: Bottom storage tray must be removed to allow clear lids to rest flat on work surface.



4. Pull mixing tray forward & lay flat. Remove tweezers & set aside.



5. Pull lids apart until each half rests flat on the work surface. Marker parts & ink bottles will be inside. Remove Mixing Guide and set aside.



7. Push core down into barrel.



8. Insert plug.



9. Pull handle forward and press down until you hear them snap together.



10. Cap the marker & stand upright inside the lid for 1-2 minutes.



11. Test marker on a piece of scrap paper, then use the marker to write the color name on a label.



12. Peel off label backing and press onto the barrel.

Cleanup

- Rinse measuring tubes & marker trays with warm water.
- Dry surfaces before making another marker or storing.
- Wipe off Marker Maker Caddy with a damp paper towel or cloth.

Pour un résultat optimal

- Protéger toutes les surfaces de travail et les vêtements. L'encre des marqueurs peut tâcher les tissus et autres surfaces.
- Utiliser le Guide des couleurs pour mélanger les couleurs suggérées ou changer les formules pour mélanger vos propres couleurs.
- **Tous les mélanges de couleurs ne doivent pas dépasser la ligne de remplissage "15". Ne pas remplir les tubes à mesurer dépassé la ligne de remplissage "15".**
- Insérer les tubes à mesurer dans le plateau à mélanger; aligner les indentations du tubes aux pattes des puits. Verrouiller le tube en place en le tournant légèrement dans le sens antihoraire.
- Rincer et assécher les tubes à mesurer entre les utilisations pour maintenir l'intégrité des couleurs.
- Remettre le bouchon sur les bouteilles d'encre après les avoir utilisées et avant de les ranger.

Installation

1. Aligner les pattes avec les indentations de chaque côté des tiges à l'arrière du coffret. Enclencher la poignée dans la tige. **REMARQUE : Ce jouet ne peut être assemblé qu'une seule fois. Le désassembler peut entraver le bon fonctionnement du créateur de marqueurs.**
2. Enfoncer les boutons de chaque côté du coffret et relever l'appareil pour dégager le plateau du bas et le mettre de côté. **REMARQUE : Le plateau de rangement du bas doit être enlevé pour permettre aux couvercles transparents de reposer à plat sur la surface de travail.**
3. Lever la poignée hors de l'attache et la relever tout droit vers l'arrière.
4. Tirer le plateau à mélanger vers l'avant et le poser à plat. Enlever les pinces et les mettre de côté.
5. Tirer les couvercles pour les séparer jusqu'à ce que chaque moitié repose à plat sur la surface de travail. Les pièces des marqueurs et les bouteilles d'encre sont à l'intérieur. Retirer le Guide des couleurs et le mettre de côté.

Fabrication du marqueur

1. Choisir une couleur de marqueur sur le guide des couleurs. Suivre le nombre de gouttes indiqué.
2. Placer les tubes à mesurer dans les puits du plateau à mélanger.
3. Verser avec précaution l'encre de chaque couleur dans un tube.
4. En utilisant les pinces, insérer délicatement un cylindre dans le tube à mesurer. Laisser le cylindre tremper jusqu'à ce que toute l'encre soit absorbée.
5. Pousser le cylindre dans le bout étroit d'une douille de marqueur.
6. Déposer la douille le côté du cylindre dans le puits.
7. Insère le filtre dans le corps du feutre.
8. Insérer le bouchon.
9. Tirer la poignée vers l'avant et presser jusqu'à entendre les deux s'enclencher.
10. Insérer le capuchon sur le marqueur et le poser debout sur le couvercle ouvert du coffret pendant 1 à 2 minutes.
11. Faire l'essai du marqueur sur une retaille de papier, puis utiliser le marqueur pour inscrire le nom de la couleur sur une étiquette.
12. Détacher l'étiquette du papier et la presser sur la douille du marqueur.

Nettoyage

- Rincer les tubes à mesurer et les plateaux de marqueurs à l'eau tiède.
- Essuyer les surfaces avant de fabriquer un autre marqueur ou de ranger.
- Essuyer le coffret pour marqueurs avec un essuie-tout ou un linge humide.

Para los Mejores Resultados

- Proteger todas las superficies de trabajo y la ropa. La tinta para marcadores podría manchar las telas y otras superficies caseras.
- Usar la Guía para Mezclar Colores para crear los colores sugeridos o para cambiar fórmulas y crear colores únicos.
- **Todos las combinaciones de colores deben llegar hasta la línea marcada "15". Evitar que los tubos para medir se llenen más de la línea marcada "15".**
- Poner los tubos de medir en los receptores de la bandeja para mezclar; alinear las muescas en los tubos con las lengüetas circulares en la bandeja. Girar un poquito hacia la izquierda cada uno de los tubos para ajustarlos bien.
- Enjuagar y secar los tubos de medir entre cada uso para que los colores se mantengan siempre puros.
- Tapar las botellitas de tinta después de usarlas y para guardarlas.

Preparación

1. Alinea las lengüetas en la agarradera con las muescas en cada lado del poste en la parte trasera del estuche de trabajo. Engancha la agarradera al poste. **NOTA: El ensamblaje de la unidad se realiza solamente una vez en el inicio. Desensamblar la unidad Marker Maker podría prevenir que ésta funcione correctamente.**
2. Oprime los botones a cada lado del estuche de trabajo y levanta la unidad para separarla de la bandeja inferior y colócala a un lado. **NOTA: La caja guarda-marcadores se debe quitar para permitir que las tapas transparentes puedan reposar sobre la superficie de trabajo.**
3. Levanta la agarradera del clip y voltéala hacia atrás.
4. Jala la bandeja para mezclar y ponla sobre la superficie. Quita las pinzas y ponlas a un lado.
5. Abre ambas tapas transparentes del estuche hasta que cada una repose sobre la superficie. Las partes de los marcadores y las botellitas de tinta se encuentran dentro. Quita la Guía para Mezclar Colores y ponla a un lado.

Fabrica Tu Marcador

1. Elige un color para marcador de la Guía para Mezclar Colores. Sigue las cantidades de gotas que se indican.
2. Coloca los tubos para medir en los receptores de la bandeja para mezclar.
3. Con cuidado vierte cada color de tinta en el tubo.
4. Usando las pinzas y con mucho cuidado, introduce un centro de tinta en el tubo para mezclar. Deja que éste repose en la tinta hasta que la absorba toda.
5. Pon 1 punta de marcador en el lado más estrecho del cilindro.
6. Pon el cilindro con el lado de la punta en el receptor.
7. Coloca el núcleo interior en el rotulador.
8. Pon el tapón.
9. Jala la agarradera hacia adelante y aplica presión sobre el marcador hasta escuchar que hayan embonado bien.
10. Tapa el marcador y ponlo vertical por uno o dos minutos.
11. Prueba el marcador en un pedazo de papel; luego usa el marcador para escribir el nombre del color en una etiqueta.
12. Quita el revestimiento de la etiqueta y adhiérela al cilindro.

Limpieza

- Enjuagar los tubos de medir y la bandeja para mezclar con agua tibia.
- Secar las superficies antes de fabricar otro marcador o guardar la unidad.
- Limpiar el estuche de trabajo con un trapo o toalla de papel húmeda.

QUALITY GUARANTEE

We guarantee the quality of all Crayola products. If this product does not perform properly, please contact us.

M-F 9 AM-4 PM ET/AEST:
U.S.A. & Canada:
 1-800-CRAYOLA (800-272-9652)
Australia: 1-800-657-353
 M-F 9 AM-5 PM LOCAL TIME:
UK: 0800 389 6238
Italy: +39 (0) 543 720997
Mexico: 800 7178 222
Benelux: +31 (0)104596 580
France: +33 (0) 1 41 06 54 54
Germany: +496103 459180

GARANTIE DE QUALITE

Nous garantissons la qualité de tous les produits Crayola. En cas de mauvais fonctionnement, contactez nous.

En semaine, de 9h à 16h, HE/HNEA:
E.-U. et Canada :
 1-800-CRAYOLA (800-272-9652)
Australie : 1-800-657-353
 En semaine, de 9h à 17h, heure locale:
R.U. : 0800 389 6238
Italie : +39 (0) 543 720997
Mexique : 800 7178 222
Benelux : +31 (0)104596 580
France : +33 (0) 1 41 06 54 54
Allemagne : +496103 459180

CALIDAD GARANTIZADA

Garantizamos la calidad de todos los productos Crayola. Si este producto no funciona adecuadamente, sírvase contactarnos.

Lun.-Vie., 9AM-4PM Hora del Este/Australiano:
E.U.A. y Canada:
 1-800-CRAYOLA (800-272-9652)
Australia: 1-800-657-353
 Lun.-Vie., 9 AM-5 PM Hora Local:
Francia: +33 (0) 1 41 06 54 54
Alemania: +496103 459180
Reino Unido: 0800 389 6238
México: 800 7178 222
Italia: +39 (0) 543 720997
Benelux: +31 (0)104596 580

WASHING & CARE INFORMATION
INFORMATION SUR LE LAVAGE ET L'ENTRETIEN
INFORMACIÓN DEL LAVADO Y CUIDADO

FOR BEST RESULTS: Crayola Ultra-Clean Washable Markers wash from skin, most washable clothing and most painted walls. Wash promptly in cold or hot wash cycle. Do not use prewash or chlorine bleach. Repeat laundering may be required. Remove marks from all surfaces as soon as possible.
STAIN ADVISEMENT: Use markers on intended surface. Keep away from wallpaper, finished and unfinished wood, vinyl, carpeting and other materials that cannot be laundered. Protect all work surfaces and clothing. Marker inks may stain fabric and other household surfaces.

POUR DE MEILLEURS RESULTAT : Les feutres Ultra Lavables Crayola se lavent de la peau et de la plupart des textiles lavables. Nettoyer rapidement au cours d'un cycle d'eau chaude ou froide. Ne pas utiliser de produits de pré-lavage ou d'eau de Javel. Plusieurs lavages peuvent s'avérer nécessaires. Retirer les traces de toutes les surfaces dès que possible. **CONSEILS POUR LES TACHES :** Tenir éloigné des papiers peints, des murs revêtus de peinture, du bois fini et du bois brut, du vinyle, des moquettes et de toute autre matière non lavable. Protéger les surfaces de travail et vêtements. L'encre des feutres peut tacher les vêtements et autres surfaces ménagères.

PARA LOS MEJORES RESULTADOS: Los marcadores lavables Ultra-Clean Washable de Crayola se quitan de la piel y de la mayoría de ropa que se puede lavar y las paredes. Lavar inmediatamente en agua fría o caliente. No usar productos de prelavado o blanqueador con cloro. Podría ser necesario repetir el lavado. Quitar las manchas de todos a superficies lo antes posible.
SOBRE MANCHAS: Usar los marcadores sobre las superficies rasos Crayola. En caso de malos resultados, mantener los marcadores alejados de paredes empapeladas, madera con y sin acabado, vinilo, alfombras y otros materiales que no se pueden lavar. Proteger todas las superficies y la ropa. La tinta de los marcadores podrían manchar textiles y otras superficies.



WARNING:
CHOKING HAZARD- Small parts.
 Not for children under 3 yrs.

8+

crayola.com

Style# / Style n° : / Estilo #: 74-7406
 Code# / Code n° : / Código #: 74-7406-0-100

Crayola A Haskell Company

Una società de Hallmark

©2020 CRAYOLA, EASTON, PA 18044-0431.
 BINNEY & SMITH (EUROPE/EUROPA)
 LTD., BEDFORD HEIGHTS, MANTON
 LAINE, BEDFORD, MK41 7PH, ENGLAND/
 ANGLETERRE/INGLATERRA.

BINNEY & SMITH (EUROPE/EUROPA) LTD., VIA
 FIGUINE 13, 47122 FORLÌ (FC), ITALY/ITALIA/ITALIA.

DISTRIBUTED IN AUSTRALIA BY CRAYOLA
 (AUSTRALIA) PTY LTD. IMPORTED BY
 CRAYOLA CANADA, LINDSAY, ON, K9V 2N5.

DISTRIBUE EN AUSTRALIE PAR CRAYOLA
 (AUSTRALIA) PTY LTD. IMPORTÉ PAR
 CRAYOLA CANADA, LINDSAY, ON, K9V 2N5.

DISTRIBUIDO EN AUSTRALIA POR CRAYOLA
 (AUSTRALIA) PTY LTD. IMPORTADO POR
 CRAYOLA CANADA, LINDSAY, ON, K9V 2N5.



AVERTISSEMENT :
RISQUE DE SUFFOCATION -
 Petites pièces. Ne convient pas aux
 enfants de moins de 3 ans.



ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA -
 Piezas pequeñas. No debe usarse por
 niños menores de 3 años.